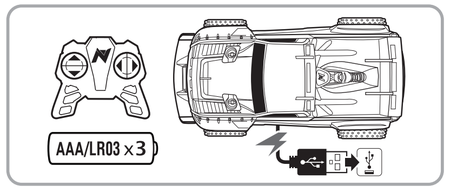
NIKKO RADIO CONTROL — PRO TRUCK™



NIKKO TOYS LTD.

Asst. #10060

www.nikkotoys.com

customerservice@nikkotoys.com

NIKKO TOYS LIMITED
6-8 Harbour Road, Wan Chai
Hong Kong

0-3 6+ Li-ion BC

EN – SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, "Nikko Toys Ltd declares that the radio equipment type [PRO TRUCK™] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.nikkotoys.com"

FR – DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Le soussigné, "Nikko Toys Ltd, déclare que l'équipement radioélectrique du type [PRO TRUCK™] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.nikkotoys.com"

DE – VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt "Nikko Toys Ltd, dass der Funkanlagentyp [PRO TRUCK™] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nikkotoys.com"

ES – DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, "Nikko Toys Ltd declara que el tipo de equipo radioeléctrico [PRO TRUCK™] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.nikkotoys.com"

IT – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, "Nikko Toys Ltd, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [PRO TRUCK™] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.nikkotoys.com"

PT – DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
Ólal abaixo assinado,"Nikko Toys Ltd declara que o presente tipo de equipamento de rádio [PRO TRUCK™] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.nikkotoys.com"

NL – VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, "Nikko Toys Ltd, dat het type radioapparatuur [PRO TRUCK™] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.nikkotoys.com"

PL – UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
"Nikko Toys Ltd niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [PRO TRUCK™] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.nikkotoys.com"

SE – FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed förklarar "Nikko Toys Ltd att denna typ av radioutrustning [PRO TRUCK™] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.nikkotoys.com"

FI – YKSINKERTAISTETTU EU–VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
"Nikko Toys Ltd vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [PRO TRUCK™] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.nikkotoys.com"

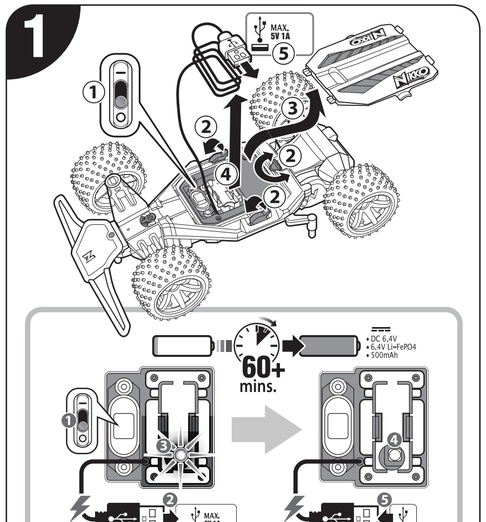
GR – ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η "Nikko Toys Ltd, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [PRO TRUCK™] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.nikkotoys.com"

DK – FORENLIET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Hermed erklærer "Nikko Toys Ltd, at radioudstyrstypen [PRO TRUCK™] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.nikkotoys.com"

NO – FORENKLET EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE
Herved ", bekrefter Nikko Toys Ltd at radioutstyrstypen [PRO TRUCK™] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: www.nikkotoys.com"

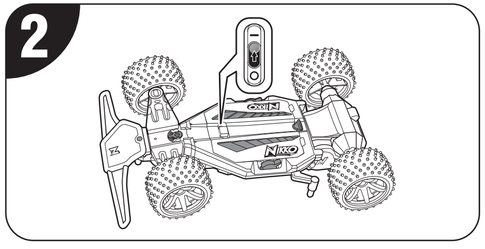
RU – УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
В настоящий момент "Nikko Toys Ltd заявляет, что этот [PRO TRUCK™], находится в соответствии с основными требованиями и положениями 2014/53/EU. Полный текст ЕС декларации о соответствии, доступен по адресу интернета: www.nikkotoys.com"

I

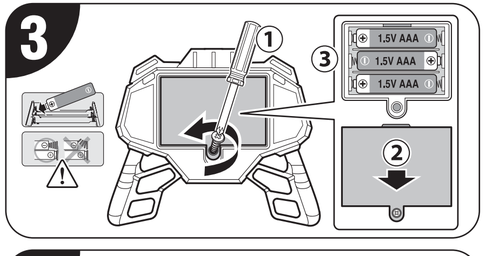


- The toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols or .
- Le jouet doit uniquement être connecté à un équipement portant l'un des symboles ou suivants.
- Das Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole oder tragen.
- El juguete solo se debe conectar a un equipo con cualquiera de los siguientes símbolos o .
- Il giocattolo deve essere collegato solo ad apparecchiature recanti uno dei seguenti simboli o .
- O brinquedo deve ser conectado apenas a equipamentos com um dos seguintes símbolos ou .
- Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende symbolen of .
- Zabawkę można podłączać wyłącznie do sprzętu oznaczonego jednym z następujących symboli lub .
- Leksaken ska endast anslutas till utrustning som bär någon av följande symboler eller .
- Lelu on kytkettävä vain laitteisiin, joissa on jompikumpi seuraavista symboleista tai .
- Το παιχνίδι πρέπει να συνδεθεί μόνο σε εξοπλισμό που φέρει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα σύμβολα ή .
- Legetøjet må kun tilsluttes udstyr, der bærer et af følgende symboler eller .
- Leketøyet skal bare kobles til utstyr som har et av følgende symboler eller .
- Игрушка должна быть подключена только к оборудованию с любым из следующих символов или .

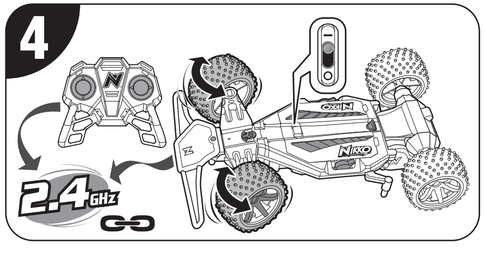
2



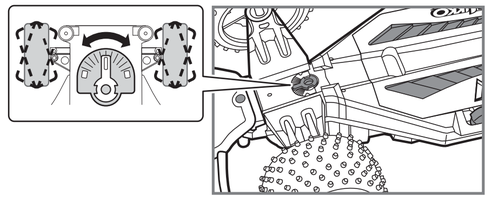
3

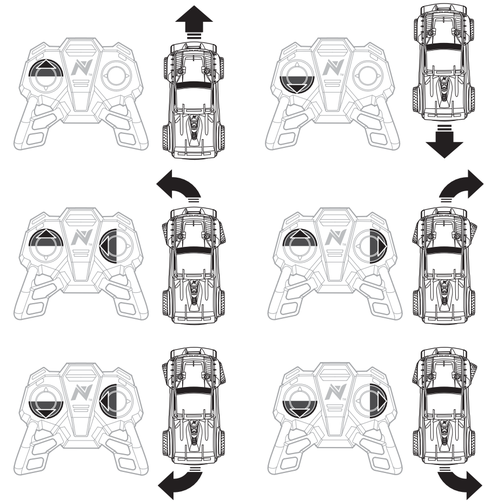


4

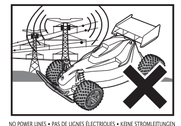


II





III



NO POWER LINES • PAS DE LIGNES ÉLECTRIQUES • KEINE STROMLEITUNGEN
NO UTILIZAR CERCA DE LÍNEAS ELÉCTRICAS • NESSUNA LINEA ELETTRICA
NÃO USAR PERTO DE LINHAS ELÉTRICAS • GEEN STROOMKABELS
NIE UŻYWAĆ POD LINAMI WYSOKIEGO NAPIĘCIA
INGA KRAFTLEDNINGAR • EI VOIMAJOHTOJA
MHN ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΠΑΝΩ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ
INGEN HØJSPÆNDINGSLEDNINGER • INGEN STRØMLEDNINGER
HE ÍPRÓSKRAMÍTICA Á JHNAMH ΗΛΕΚΤΡΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

NO EXTENDED SUNLIGHT • PAS D'EXPOSITIONS PROLONGÉES AUX RAYONS DU SOLEIL
KEINE DAUERHAFTE SONNENEINSTRAHLUNG
NO EXPONGAS PROLONGADAS A LOS RAYOS DEL SOL • NÃO EXPOSTO A RAIOS LARGOS
NO LUCE DEL SOLE PROLUNGATA • NÃO EXPOR A LUZ SOLAR PROLONGADA
GEEN LANGDURIG ZONLICHT • NIE NARAŻAĆ NA DŁUGOTRWAŁY NASŁONECZNIENIE
ÄLGT UTSKAT SOLLJUS • ÆLÆTTÆ ALÆNGÆNÆRÆTTETTÆ
MHN ΤΟ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΣΤΟ ΦΩΣ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ • ÞETET KRAFTIGT SÓLLYS
ÍNGEN UTSÆT SÓLLYS • ÉRFÍTHTE ÓT ZÓIRTÍSMAÓTÓ ROLLDAETHEÁ FÓTHIJA

DO NOT SUBMERGE IN WATER • NE PAS L'IMMERGER DANS L' EAU,
NICHT IN WASSER TAUCHEN, • NO SUMERJA EN AGUA
NON IMMERGERE NELL'ACQUA • NÃO SUBMERGIR EM ÁGUA
NIET ONDERDOMPELEN IN WATER • NIE ZANURZAĆ W WODZIE
SÄNK INTE NER I VATTEN • ÄLÄ UPOTA VETEEN • MN DYKKETE ETTO NEPO
NEDSÆNK IKKE I VAND • IKKE SENK I VANN • HE ΠΟΤΡΥΧΑΤΕ Β ΒΟΔΟΥ

OPERATE ON GRASS • UTILISER SUR L'HERBE
AUF GRAS BASIEREND • ÚSAR SOBRE HIERBA
DA METTERE SUL PRATO • FUNCIONA NA RELVA
WERKT OP GRAS • DZIAŁA NA TRAWIE • FUNGERAR PÅ GRÄS
TOIMII NURMIKOLLA • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΟ ΓΡΑΣΙΔΙ
TIL BRUK PÅ GRES • KAN GÅ PÅ GRESS • ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА ТРАВЕ

OPERATE ON SAND • UTILISER SUR LE SABLE • AUF SAND BEGRENEN
OPERAR SOBRE ARENA • DA METTERE SULLA SABBIA
FUNCIONA NA AREIA • WERKT OP ZAND • DZIAŁA NA PIASKU
FUNGERAR PÅ SAND • TOIMII HIEKALLA • ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΗΝ ΑΜΜΟ
TIL BRUK PÅ SAND • KAN GÅ PÅ SAND • ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА ПЕСКЕ

USE DRY CLOTH • UTILISE UN CHIFFON SEC
TROCKENEN LAPPEN VERWENDEN • USAR UN PAÑO SECO
USARE PANNO ASCIUTTO • USE UM PANO SECO
DROGE DOEK GEBRUIKEN • SUCHAU SCHAU SZMATĘ • ANVÄND TORR TRASA
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΣΤΕΓΝΟ ΠΑΝΑΚΙ
BRUG EN TØR KLUD • BRUK TØRR KLUT • ИСПОЛЬЗУЙТЕ СУХУЮ ТРЯПКУ

SPLASH RESISTANT • RÉSISTANT AUX ÉCLABOUSSURES • SPRITZWASSERGESCHÜTZT
RESISTENTE À LAS SALPICADURAS • RESISTENTE AGLI SCHIZZI
RESISTENTE A SALPICOS • ΑΝΤΙΣΤΕΚΤΙΚΟ ΣΤΑΛΑΖΙΑ • COMPOSTO NA ZACHLAPANIE
STÄNKNÄKYVYYTTÄMÄSSÄ • RÉSISTENTES • ME ANTOXH ΣΤΙΣ ΠΕΤΑΛΟΥΔΕΣ
ΣΤΑΝΚΤΑΣΤ • SPRUTSKYDDAR • ZAŠTITA OT ŠPRJOF

PRECAUTION

EN

WARNING! CHOKING HAZARD
Not suitable for children under 36 months due to small parts.
Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!

- Do not use this vehicle in water, mud, or sand.
- This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.
- Intended for children age 5 and older.
- Adult supervision strongly recommended.
- Drive your vehicle in a safe area away from people, pets, cars, etc.
- Do not drive on streets or after dark.
- Do not touch or try to pick up the vehicle when it is in motion. Wait until it has stopped completely.
- Keep hair, fingers, face and loose clothing away from front and rear wheels while the vehicle is switched on or while the controller is operating.
- Be a responsible operator.
- Do not drop or give impact to the product and its accessories.
- Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.

IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE.
NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.
Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agency for information.

- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
- Use only battery type(s) recommended.
- Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or heat batteries.
- Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
- Do not mix or use new and old batteries together.
- Do not mix or use different types of batteries together.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged because of the danger of eruption.
- Rechargeable batteries are to be charged by adult only.
- The battery contains in the car is non-replaceable.
- Battery replacement should be done in presence of an adult and follow the battery and charger manufacturer's instructions.
- Remove batteries from the product for storage. Batteries may be hot.
- After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may adversely affect batteries, resulting in disabled charged.
- Remove weak or exhausted batteries from the product.
- Dispose batteries safely and properly, according to your local requirements.
- Chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with this charger until the damage has been repaired.

BATTERIES SAFETY INFORMATION & PERFORMANCE INSTRUCTION

- Cells or batteries should not be crushed, punctured, opened, or otherwise mutilated.
- Do not drop or subject the cell or battery to strong mechanical shock.
- Keep cells and batteries out of reach of children.
- Seek medical advice immediately if a cell or battery has been swallowed
- In the event that the electrolyte comes into contact with the skin or eyes, immediately flush with fresh water for at least 15 minutes and seek medical advice.
- Keep cells or batteries clean and dry both during use and storage. Wipe metal terminals with a soft, dry cloth if they become dirty.
- On first use, or after prolonged periods of storage, it may be necessary to recharge and discharge the cell or battery two or three times before obtaining maximum performance.
- It is best to charge the cell or battery at temperatures between 15° C and 30° C unless otherwise specified by the manufacturer.

BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING

IMPORTANT:

- This vehicle uses an automatic system to link the vehicle with the controller. For multi vehicle play, this process must be completed one by one for each vehicle.
- Attempting to link multiple vehicles at the same time will cause miss matching of controllers.
- If the controller and the vehicle cannot link, please repeat the steps 2–4 to re–link.

NOTE: There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure.

MANUFACTURER'S NOTE

- Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
- This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be repaired or replaced.
- In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.
- Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.
- You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

TROUBLE SHOOTING AND CARE FOR R/C VEHICLE

R/C VEHICLE DOES NOT MOVE	PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN
• Is the power switch turned to ON position? • Are the batteries weak or out of power? • Are the battery installation and control linking completed? – See "BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING". • Are the + and – contacts correctly matched to the batteries? • Are the metal contact tabs touching, rusty or dirty?	• Are the batteries weak or out of power? • Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries. • Are the batteries installed properly?

CERTIFICATION FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :
• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
– Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
• Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
– Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

FR

PRÉCAUTIONS

ATTENTION! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT
Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !

- Ne plonge jamais ce véhicule dans l'eau, la boue ou le sable.
- Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que ceux-ci risquent d'avaler.
- Prévu pour enfants de 5 ans et plus.
- Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
- Conduis ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques, de toutes voitures, etc.
- Ne conduis pas dans les rues après la tombée de la nuit.
- Ne touche pas et n'essaye pas de soulever le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.
- Maintiens les cheveux, les doigts, le visage, et les vêtements amples à l'écart des roues avant et arrière après le démarrage du véhicule ou pendant que la télécommande est en cours de fonctionnement.
- Sois un conducteur responsable.
- Evite au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs violents.
- Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses accessoires.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.
ATTENTION : POUR ÉVITER TOUTES FUITES DES PILES.
REMARQUE : LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.
Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets de votre localité ou tout autre organisme local approprié.

- Assure-toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet et des piles.
- Utilise exclusivement des piles du type recommandé.
- Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou chauffer les piles.
- N'incinère jamais les piles et ne les trempe pas dans l'eau.
- Ne mélange jamais des piles usées et neuves.
- Ne mélange, n'n'utilise jamais des piles de types différents.
- Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des risques d'explosion.
- Les batteries rechargeable ne doivent être chargées que par un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du chargeur.
- Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte.
- Retire les piles du produit avant de le ranger. Les piles peuvent être chaudes.
- Après emploi, coupe l'interrupteur.
- Retire toujours du produit les piles faibles ou usées.
- Mets au rebut les piles en toute sécurité et conformément aux dispositions environnementales en vigueur localement.
- Les chargeurs qui sont utilisés avec ce jouet, doivent être examinés régulièrement pour des dommages au cordon, à la fiche, à l'enveloppe et encore à d'autres parties. Le cas échéant le jouet ne doit plus être utilisé avec ce chargeur jusqu'à ce que celui-ci ait été réparé.
- Il convient d'éviter d'écraser, de perforer, d'ouvrir ou de mutiler les éléments ou les piles.
- Ne pas faire tomber les éléments ou les piles ou ne pas soumettre ceux-ci à des chocs mécaniques forts.
- Tenez éléments et piles hors de la portée des enfants.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile.
- Dans le cas où l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les yeux, rince immédiatement et abondamment avec de l'eau fraîche pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin.
- Gardez les éléments ou les piles propres et secs pendant l'utilisation et le rangement. Essuyez les bornes métalliques des éléments ou des piles à l'aide d'un chiffon doux et sec si ceux-ci deviennent sales.
- Après de longues périodes de rangement, il peut s'avérer nécessaire de recharger et de décharger les éléments ou les piles à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances maximales.
- Il est préférable de charger l'élément ou la pile à des températures comprises entre 15 et 30 °C, sauf indication contraire du fabricant.
- La batterie contenue dans la voiture n'est pas remplaçable.

INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE

IMPORTANT :

- Ce véhicule est équipé d'un système automatique qui permet de connecter le véhicule à la télécommande. Pour jouer avec plusieurs véhicules, ce processus doit être exécuté séparément pour chaque véhicule.
- Tenter une connexion simultanée de plusieurs véhicules risque de provoquer un défaut de correspondance des signaux.
- En cas de connexion impossible entre la télécommande et le véhicule, veuillez exécuter à nouveau les étapes 2 à 4 pour rétablir la connexion.

REMARQUE : La télécommande ne comporte pas de bouton On/Off. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilise toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inverse la procédure d'installation.

REMARQUE DU FABRICANT

- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
- Soucieux d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits en permanence.
- En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.
- Nous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.

DE

DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ

LE VÉHICULE RADIOCOMMANDÉ RESTE IMMOBILE	DIMINUTION DES PERFORMANCES, DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILITÉ
• Le commutateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche)? • Les piles sont-elles faibles ou épuisées? • L'installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont-elles effectuées ? – Voir la section « INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE ». • Les bornes + et – correspondent-elles à celles des piles? • Les languettes métalliques de contact sont-elles en contact, rouillées ou sales?	• Les piles sont-elles faibles ou épuisées? • Vérifie l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du véhicule radiocommandé et de la télécommande par des piles alcalines neuves. • Les piles sont-elles installées correctement?

CERTIFICATION FCC

REMARQUE : Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :
• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
– Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
• Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
– Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

VORSICHTSMASSNAHMEN

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR
Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung vollständig zusammengebaut wurde!

- Benutzen Sie dieses Fahrzeug nicht in Wasser, Schlamm oder Sand.
- Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36 Monaten geeignet.
- Für Kinder im Alter von 5 Jahren und älter bestimmt.
- Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.
- Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb.
- Nicht auf Straßen oder nach Einbruch der Dunkelheit verwenden.
- Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Halten Sie Haare, Finger, Gesicht und weite Kleidung von den Vorder- und Hinterrädern fern, während das Fahrzeug eingeschaltet ist oder der Sender bedient wird.
- Seien Sie ein verantwortungsbewusster Bediener!
- Lassen Sie das Produkt und sein Zubehör nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.
- Versuchen Sie niemals das Produkt oder sein Zubehör auseinanderzunehmen oder zu modifizieren.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BATTERIE.
SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN.
HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN. Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

- Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweis ungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers.
- Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.
- Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder erhitz.
- Batterien nicht im Feuer entsorgen oder nass werden lassen.
- Alte und neue Batterien nicht mischen.
- Verschiedene Batterietypen nicht mischen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Explosionsgefahr.
- Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Batterie-und Ladegerät-Hersteller müssen befolgt werden.
- Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden.
- Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen erfolgen.
- Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen. Batterien können heiß sein.
- Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschaltet wird.
- Entfernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.
- Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen.
- Die mit diesem Spielzeug benutzten Ladegeräte müssen regelmäßig auf Schäden an Netzkabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen geprüft werden. Im Falle eines Schadens darf das Spielzeug nicht mehr mit diesem Ladegerät benutzt werden, bis der Schaden behoben ist.
- Die im Auto enthaltene Batterie ist nicht austauschbar.
- Batterien oder Akkus sollten nicht gequetscht, punktiert, geöffnet oder anderweitig beschädigt werden.
- Lassen Sie die Batterie oder den Akku nicht fallen und setzen Sie diese keinen starken mechanischen Stößen aus.
- Bewahren Sie Batterien und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Falls eine Batterie oder ein Akku verschluckt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Falls der Elektrolyt mit Haut oder Augen in Berührung kommt, spülen Sie diese sofort mindestens 15 Minuten lang mit frischem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Halten Sie Batterien oder Akkus während der Verwendung und Lagerung sauber und trocken. Wischen Sie die Metallklemmen mit einem weichen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Batterie oder den Akku zwei- oder dreimal zu laden und zu entladen, bevor die maximale Leistung erreicht wird.
- Laden Sie die Batterie oder den Akku am besten bei Temperaturen zwischen 15 °C und 30 °C auf, sofern vom Hersteller nicht anders angegeben.
- Asegúrese de que las baterías se inserten con la polaridad correcta y siga las instrucciones del fabricante tanto de la batería como del juguete.
- Utilice solo baterías del tipo recomendado.
- No provoque cortocircuitos, cargue, desarme ni caliente las baterías.
- No elimine las baterías quemándolas o mojándolas.
- No mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.
- No mezcle o utilice baterías de distintos tipos.
- Las baterías desechables no pueden recargarse, ya que pueden provocar explosiones.
- Las baterías recargables se deben cargar solo bajo supervisión de un adulto, siguiendo las instrucciones del fabricante tanto del cargador como de las baterías.
- Las baterías recargables solo deben ser cargadas por adultos.
- El cambio de las baterías debe realizarse en presencia de un adulto.
- Extraiga las baterías del producto antes de almacenarlas. Las baterías podrían estar calientes.
- Después de usar, asegúrese de apagar el producto.
- Extraiga las baterías agotadas o bajas del producto.
- Deseche las baterías de manera segura, según los requisitos locales.
- Los cargadores utilizados con el juguete deben ser examinados periódicamente para comprobar el cable, el enchufe, la caja y otras partes, y que, en caso de que daños, el juguete no debe ser utilizado con este cargador hasta que el daño haya sido reparado.
- La batería que contiene el automóvil no es reemplazable.
- Las celdas o baterías no se deben triturar, punzar, abrir ni mutilar de ninguna otra manera.
- No deje caer ni someta la celda o batería a golpes mecánicos fuertes.
- Mantenga las celdas y baterías lejos del alcance de los niños.
- Busque asistencia médica inmediata si se ha tragado una celda o batería
- En caso de que el electrolito entre en contacto con la piel o los ojos, enjuáguese inmediatamente con abundante agua limpia durante al menos 15 minutos y busque asistencia médica.
- Mantenga las celdas o baterías limpias y secas tanto durante el uso como al almacenarlas. Limpie las terminales de metal con un paño suave y seco en caso de que se ensucien.
- La primera vez que se use, o tras periodos de almacenamiento prolongados, podría ser necesario cargar y descargar la celda o batería dos o tres veces antes de obtener el máximo desempeño.
- Lo mejor es cargar la celda o batería a temperaturas entre 15 y 30 °C, a menos que el fabricante especifique lo contrario.

BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN

WICHTIG:

- Das automatische system des fahrzeugs verknüpft das fahrzeug mit der steuerung. Für die steuerung mehrerer fahrzeuge muss dieser vorgang nacheinander für jedes fahrzeug durchgeführt werden.
- Eine gleichzeitige verknüpfung mehrerer fahrzeuge führt zu einer falschen zuordnung der steuerungen.
- Falls die steuerung und das fahrzeug nicht verknüpft werden können, wiederholen sie die schritte 2–4 für eine erneute verbindung.

HINWEIS: Der Sender besitzt keinen Ein-/Ausschalter. Bewegen der Bedienelemente schaltet ihn automatisch ein. Verwenden Sie für die optimale Leistung stets nur Alkali-Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einlegen vor.

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG

| FERNG